



Hume City Council

## Home Energy Upgrades

ਕੀ ਤੁਹਾਡੇ ਬਿੱਲ ਵਧ ਰਹੇ ਹਨ? ਸਾਡਾ ਘਰੇਲੂ ਊਰਜਾ ਸੁਧਾਰ (ਹੋਮ ਐਨਰਜੀ ਅੱਪਗ੍ਰੇਡਜ਼) ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਹਿਊਮ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਊਰਜਾ ਬਚਾਉਣ ਵਾਲੇ ਉਤਪਾਦਾਂ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ:

- ✓ ਰਿਵਰਸ ਸਾਈਕਲ ਹੀਟਿੰਗ ਅਤੇ ਕੂਲਿੰਗ
- ✓ ਗਰਮ ਪਾਣੀ ਵਾਲਾ ਹੀਟ ਪੰਪ
- ✓ ਛੱਤ ਉਪਰ ਸੋਲਰ
- ✓ ਤਾਪਰੋਧਕ (ਇਨਸੂਲੇਸ਼ਨ)
- ✓ ਹਵਾ ਨੂੰ ਰੋਕਣਾ
- ✓ ਬਿਜਲੀ ਵਾਲੇ ਚੁੱਲ੍ਹੇ (ਇੰਡਕਸ਼ਨ ਕੁੱਕਟਾਪ)

ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਰਾਹੀਂ ਯੋਗ ਰਿਆਇਤ ਕਾਰਡ ਧਾਰਕਾਂ ਲਈ ਕੌਂਸਲ ਦੀਆਂ ਵਾਧੂ ਛੋਟਾਂ ਦੇ ਨਾਲ, ਸਰਕਾਰੀ ਛੋਟਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ।

ਮੁਫਤ ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਅਹਿਸਾਨ ਦੇ ਸੰਭਾਵੀ ਕੀਮਤ ਦਾ ਪਤਾ ਕਰਨ ਲਈ [humeenergyupgrades.org.au](http://humeenergyupgrades.org.au) 'ਤੇ ਜਾਓ ਜਾਂ **03 7037 6040** ਨੂੰ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ।

## HumeLink

Multilingual telephone  
information service

Enquiries 9205 2200



للمعلومات باللغة العربية 9679 9819

معلومات بلغات أخرى 9679 9819

Za informacije na bosanskom 9679 9819

Za informacije na hrvatskom 9679 9819

Για πληροφορίες στα ελληνικά 9679 9819

Per avere informazioni in italiano 9679 9819

Za informacije na srpskom 9679 9821

Para información en español 9679 9822

Türkçe bilgi için 9679 9821

Muốn biết thông tin tiếng Việt 9679 9821

For other languages... 9679 9824





## ਮੁਫ਼ਤ ਊਰਜਾ ਸਲਾਹ ਜਦੋਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ

ਯੂਨਾਈਟਿੰਗ ਐਨਰਜੀ ਸੁਪਰਟ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਤੁਹਾਡੀ ਊਰਜਾ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਅਤੇ ਬਿੱਲਾਂ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ।

- ✓ **ਆਪਣੇ ਬਿੱਲਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣੇ**  
ਜਾਣੋ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਕੀ ਲਾਗਤ ਲਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਬਚਤ ਕਿਵੇਂ ਕਰਨੀ ਹੈ।
- ✓ **ਛੋਟਾਂ ਅਤੇ ਰਿਆਇਤਾਂ**  
ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਓ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਯੋਗ ਛੋਟਾਂ ਅਤੇ ਰਿਆਇਤਾਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ।
- ✓ **ਊਰਜਾ ਕੁਸ਼ਲਤਾ**  
ਊਰਜਾ ਦੀ ਬਚਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸੁਝਾਵਾਂ ਨਾਲ ਪੈਸੇ ਬਚਾਓ।
- ✓ **ਭੁਗਤਾਨ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ**  
ਬਜਟ ਬਣਾਉਣ ਜਾਂ ਭੁਗਤਾਨ ਯੋਜਨਾ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ।
- ✓ **ਊਰਜਾ ਅਧਿਕਾਰ**  
ਨਿਰਪੱਖ ਵਿਵਹਾਰ ਲਈ ਇਕ ਗਾਹਕ ਵਜੋਂ ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣੋ।
- ✓ **ਅਨੁਵਾਦ ਸੇਵਾਵਾਂ**  
ਆਪਣੀ ਪਸੰਦੀਦਾ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਲਾਹ ਲਓ। ਅੱਜ ਹੀ ਆਪਣੀ ਮੁਫ਼ਤ ਮੁਲਾਕਾਤ ਬੁੱਕ ਕਰੋ।

1800 313 126 ਨੂੰ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ ਜਾਂ  
[unitingvictas.org.au](http://unitingvictas.org.au) 'ਤੇ ਜਾਓ।

Punjabi



# Uniting